

mù lù

目录

fó shuō dú zǐ jīng
佛说犊子经 03

fó shuō rǔ guāng fó jīng
佛说乳光佛经 07

fó shuō wú gòu xián nǚ jīng
佛说无垢贤女经 23

fó shuō dú zǐ jīng

佛说犊子经

wú yuè zhī yōu pó sāi zhī qiān yì
吴月支优婆塞支谦译

wén rú shì yī shí fó zài shě wèi guó zhī huán
闻如是。一时佛在舍卫国祇洹

ā nuó bīn chí ā lán jīng shě ěr shí fó yù fēng huàn
阿那邠迟阿蓝精舍。尔时佛遇风患

dāng xū niú rǔ shí yǒu pó luó mén dà fù qù chéng bù
当须牛乳。时有婆罗门大富去城不

yuǎn shí fó qiǎn ā nán yán nǚ wǎng dào pó luó mén jiā
远。时佛遣阿难言。汝往到婆罗门家

cóng qǐ niú rǔ ā nán shòu jiào ér wǎng biàn zhì pó luó
从乞牛乳。阿难受教而往。便至婆罗

mén jiā pó luó mén wèn ā nán yán lái hé suǒ qiú
门家。婆罗门问阿难言。来何所求。

ā nán yán rú lái xiàng zhě xiǎo yù fēng huàn gù qiǎn wǒ
阿难言。如来向者小遇风患。故遣我

qǐ niú rǔ ěr pó luó mén yán niú zài bǐ jiān zì qǔ
乞牛乳耳。婆罗门言。牛在彼间自取

zhī ā nán jí wǎng dào niú qún suǒ yǒu yī zì niú
之。阿难即往到牛群所。有一牝牛。

xìng cháng bì è wú rén néng jìn ā nán jí zì sī wéi
性常弊恶无人能近。阿难即自思惟。

wǒ fǎ bù yīng zì qǔ niú rǔ
我法不应自取牛乳。

ěr shí dì shì zhī ā nán suǒ niàn jí lái huà
尔时帝释知阿难所念。即来化

zuò pó luó mén xiàng zài niú biān lì ā nán wǎng qiàn yán
作婆罗门像在牛边立。阿难往倩言。

pó luó mén wéi wǒ qǔ niú rǔ yǔ niú yán rú lái yù
婆罗门为我取牛乳。语牛言。如来遇

xiǎo fēng huàn rǔ yǔ rǔ dòng lìng rú lái fú zhī chà zhě
小风患。汝与乳湏令如来服之。差者

rǔ dé fú wú liàng bù kě chēng jì rú lái zhě shì tiān
汝得福无量不可称计。如来者是天

shàng tiān xià zhī dà shī yě dāng yǐ cí xīn yōu niàn yī
上天下之大师也。当以慈心忧念一

qiè rú dòng zhī lèi yù lìng dù tuō yī qiè kǔ nǎo niú
切蠕动之类。欲令度脱一切苦恼。牛

yán cǐ shǒu mēn mō wǒ rǔ yī hé kuài yē qián liǎng
言。此手扞摸我乳。一何快耶。前两

rǔ qǔ qù zhì hòu liǎng rǔ yòng yí wǒ zǐ wǒ zǐ cháo
乳取去。置后两乳用遗我子。我子朝

lái wèi yǒu suǒ shí
来未有所食。

ěr shí dú zǐ zài biān lì zhù wén yǒu fó míng
尔时犊子在边立住。闻有佛名

jí yǔ mǔ yán chí wǒ rǔ fēn jìn yòng yǔ fó fó zhě
即语母言。持我乳分尽用与佛。佛者

tiān shàng tiān xià zhī dà shī yě shèn nán dé zhí wǒ zì
天上天下之大师也。甚难得值。我自

shí cǎo yǐn shuǐ zú dé huó ěr hé yǐ gù wǒ xiān shēn
食草饮水足得活耳。何以故。我先身
yǐ lái cháng yǐn rǔ shí jīn dāng shēng niú shēn yì fù yǐn
以来常饮乳食。今当生牛身亦复饮
rǔ shì jiān yú chī zhě shèn duō wú liàng wǒ xiān shì shí
乳。世间愚痴者甚多无量。我先世时
zuò suí è zhī shí jiāo bú xìn fó jīng shǐ wǒ zuò niú
坐随恶知识教不信佛经。使我作牛
zuò mǎ jīng shí liù jié ér jīn nǎi dé wén yǒu fó míng
作马经十六劫。而今乃得闻有佛名。
chí wǒ suǒ shí fēn jìn yòng yǔ fó mǎn qì ér qù lìng
持我所食分尽用与佛满器而去。令
wǒ hòu shì zhì huì cōng míng dé dào rú fó ā nán chí
我后世智慧聪明得道如佛。阿难持
rǔ hái zhì fó suǒ
乳还至佛所。

fó wèn ā nán bǐ niú mǔ zǐ yǒu hé yán shuō
佛问阿难。彼牛母子有何言说。

ā nán yán dà kě guài yě niú xiān shèn dà bì è bù
阿难言。大可怪也。牛先甚大弊恶不
kě dé jìn yǒu yī pó luó mén wéi wǒ rǔ niú jí tiáo
可得近。有一婆罗门为我乳。牛即调
shàn mǔ zǐ gòng shuō fó yán cǐ niú zǐ mǔ xiān
善。母子共说。佛言。此牛子母。先
shì shí bú xìn fó jīng gù duò niú mǎ zhōng jīng shí liù
世时不信佛经故。堕牛马中经十六

jié jīn nǎi dé wù wén yǒu fó míng biàn yǒu cí xīn yǐ
劫。今乃得悟闻有佛名。便有慈心以
rǔ shī fó bī niú mǔ zǐ hòu shì dāng wéi mí lè fó
乳施佛。彼牛母子。后世当为弥勒佛
shā mén dì zǐ dé dà luó hàn dú zǐ sǐ hòu dāng wéi
沙门弟子得大罗汉。犊子死后当为
wǒ xuán zēng fān gài sàn huá shāo xiāng shòu chí jīng jiè guò
我悬缁幡盖。散华烧香受持经戒。过
èr shí jié hòu dāng zuò fó míng rǔ guāng rú lái dù tuō
二十劫后当作佛。名乳光如来度脱
yī qiè fó yán niú yǐ hǎo shàn xīn yì yǔ fó rǔ
一切。佛言。牛以好善心意与佛乳
gù dù zhū kǔ nàn hòu dé wú liàng fú bào yǐ shì
故。度诸苦难。后得无量福报。以是
yīn yuán fó bù kě bú xìn jīng bù kě bù dú dào
因缘。佛不可不信。经不可不读。道
bù kě bù xué pǔ gào tiān shàng tiān xià jiē xī lìng zhī
不可不学。普告天上天下皆悉令知。

fó shuō rǔ guāng fó jīng

佛说乳光佛经

xī jìn sān zàng fǎ shī zhū fǎ hù yì
西晋三藏法师竺法护译

wén rú shì yī shí fó yóu wéi yē lí fàn zhì
闻如是。一时佛游维耶离梵志

mó tiáo yīn yuè shù xià yǔ bā bǎi bǐ qiū zhòng qiān pú
摩调音乐树下。与八百比丘众千菩

sà jù guó wáng dà chén rén mín jí zhū tiān lóng guǐ
萨俱。国王大臣人民。及诸天龙鬼

shén gòng huì shuō jīng shí fó shì zūn shì xiǎo zhōng fēng dāng
神。共会说经。时佛世尊适小中风当

xū niú rǔ ěr shí wéi yē lí guó yǒu fàn zhì míng mó
须牛乳。尔时维耶离国有梵志名摩

yē lì wéi wǔ wàn dì zǐ zuò shī fù wéi guó wáng dà
耶利。为五万弟子作师。复为国王大

chén rén mín suǒ jìng yù háo fù tān jí bú xìn fó fǎ
臣人民所敬遇。豪富贪嫉不信佛法

bù xǐ bù shī dàn hǎo yì dào cháng chí luó wǎng fù gài
不喜布施。但好异道常持罗网。覆盖

wū shàng jí qí zhōng tíng yù lìng fēi niǎo bù qīn jiā zhōng
屋上及其中庭。欲令飞鸟不侵家中

gǔ shí zhī gù suǒ jū chù qù yīn yuán bú jìn bù
谷食之故。所居处去音乐园不近不

yuǎn yú shì fó gào xián zhě ā nán chí rú lái míng wǎng
远。于是佛告贤者阿难。持如来名往

dào fàn zhì mó yē lì jiā cóng qí qiú suǒ niú rǔ dòng
到梵志摩耶利家。从其求索牛乳湏

lái ā nán shòu jiào zhuó yī chí bō dào qí mén xià fàn
来。阿难受教着衣持钵到其门下。梵

zhì mó yē lì shì yǔ wǔ bǎi shàng zú dì zǐ yù xíng
志摩耶利适与五百上足弟子。欲行

rù gōng yǔ wáng xiāng jiàn shí jí chū shě zhí yù ā nán
入宫与王相见。时即出舍值遇阿难。

yīn wèn yán rǔ cháo lái hé qí zǎo yù hé suǒ qiú
因问言。汝朝来何其早。欲何所求。

ā nán dá yuē fó shì zūn shēn xiǎo bù ān yīn shǐ wǒ
阿难答曰。佛世尊身小不安隐。使我

chén lái suǒ niú rǔ dòng fàn zhì mó yē lì mò rán bú
晨来索牛乳湏梵志摩耶利默然不

bào zì sī wéi wǒ ruò bù chí rǔ dòng yǔ ā nán
报。自思惟。我若不持乳湏与阿难

zhě zhū rén biàn dāng wèi wǒ qiǎn xī zhè chí rǔ yǔ
者。诸人便当谓我慳惜。这持乳与。

zhū yú fàn zhì biàn fù wèi wǒ shì qú tán dào jìn tuì
诸余梵志便复谓我事瞿昙道。进退

wéi yí suī ěr xù dāng zhǐ shòu yǔ bì è niú zì lìng
惟宜。虽尔续当指授与弊恶牛自令

ā nán qǔ qí rǔ yòu shì qú tán xǐ yǔ wǒ děng gòng
阿难取其乳。又是瞿昙喜与我等共

zhèngōng dé cháng yù dé qí shèng dāng shǐ shì bì è
诤功德。常欲得其胜。当使是弊恶

zì niú dī shā qí dì zǐ jí kě zhé rǔ qí dào biàn
牝牛抵杀其弟子。即可折辱其道便
jiàn juān qì wǒ kě hái wéi zhòng rén suǒ jìng ā nán dé
见捐弃。我可还为众人所敬。阿难得
rǔ ruò bù dé rǔ qù shǐ zhū rén míng wǒ bù xī wéi
乳若不得乳。趣使诸人明我不惜。为
niú suǒ shā bù néng dé rǔ wǒ yì yì dá yú wǒ wú
牛所杀不能得乳。我意已达于我无
guò fàn zhì mó yē lì shí móu yì shì shì yǐ jí gào
过。梵志摩耶利。时谋议是事已即告
ā nán niú cháo yǐ fàng zài bǐ qiàn lǐ rǔ zì wǎng qǔ
阿难。牛朝已放在彼堑里。汝自往取
qí rǔ dòng mó yē lì chù qí ér shǐ yán rǔ jiāng ā
其乳潼。摩耶利敕其儿使言。汝将阿
nán shì cǐ niú chù shèn mò wéi zhuō qǔ niú rǔ dòng shì
难示此牛处。慎莫为捉取牛乳潼。试
zhī ā nán néng dé rǔ fǒu shí wǔ bǎi dì zǐ wén shī
知阿难能得乳否。时五百弟子闻师
shuō shì xī dà huān xǐ jí fù gòng yí guài ā nán xiàng
说是悉大欢喜。即复共疑怪。阿难向
zhě suǒ shuō shì zé xiàng wèi yán jì zhì qú tán cháng
者所说事。则相谓言。寂志瞿昙常
zì chēng yù wǒ yú tiān shàng tiān xià zuì zūn xī dù
自称誉。我于天上天下最尊。悉度
shí fāng lǎo bìng sǐ fó hé yīn yuán zì shēn fù bìng yě
十方老病死。佛何因缘自身复病也。

wǔ bǎi fàn zhì gòng shuō cǐ yǐ ěr shí wéi mó jié lái
五百梵志共说此已。尔时维摩诘来

yù zhì fó suǒ dào jìng dāng guò mó yē lì fàn zhì mén
欲至佛所。道径当过摩耶利梵志门

qián yīn jiàn ā nán jí wèi yán hé wéi chén cháo chí bō
前。因见阿难即谓言。何为晨朝持钵

zhù cǐ yù hé qiú suǒ ā nán dá yuē rú lái shēn
住此。欲何求索。阿难答曰。如來身

xiǎo zhōng fēng dāng xū niú rǔ gù shǐ wǒ lái dào shì jiān
小中风当须牛乳。故使我来到是间。

wéi mó jié zé gào ā nán mò zuò shì yǔ rú lái zhì
维摩诘则告阿难。莫作是语。如來至

zhēn děng zhèng jué shēn ruò rú jīn gāng zhòng è xī yǐ
真等正觉身。若如金刚众恶悉已

duàn dàn yǒu zhū shàn gōng dé gòng huì dāng yǒu hé bìng
断。但有诸善功德共会。当有何病。

mò rán xíng wù dé xiào wài dào fěi bàng rú lái fù shèn
默然行。勿得效外道诽谤如來。复慎

mò fù yǔ wú shǐ zhū tiān lóng shén dé wén shì shēng shí
莫复语。无使诸天龙神得闻是声。十

fāng pú sà ā luó hàn jiē dé wén cǐ yán zhuǎn lún shèng
方菩萨阿罗汉皆得闻此言。转轮圣

wáng yǐ lún zài qián yòng wú shù dé gù cháng dé zì zài
王以轮在前。用无数德故常得自在。

hé kuàng cóng wú yāng shù jié bù shī yú yī qiè rén rú
何况从无央数劫。布施于一切人。如

lái zhì zhēn děng zhèng jué wú liàng fú hé huì chéng rú lái
来至真等正觉。无量福合会成如来
shēn ā nán mò fù shǐ wài dào yì xué fàn zhì dé wén
身。阿难。莫复使外道异学梵志得闻
shì bú shùn zhī yán hé kuàng shì zūn shēn zì yǒu bìng bù
是不顺之言。何况世尊身自有病不
néng liáo yù hé néng jiù zhū lǎo bìng sǐ zhě rú lái zhì
能疗愈。何能救诸老病死者。如来至
zhēn děng zhèng jué shì fǎ shēn fēi shì wèi tuō zhī shēn fó
真等正觉是法身非是未脱之身。佛
wéi tiān shàng tiān xià zuì zūn wú yǒu bìng fó bìng yǐ jìn
为天上天下最尊无有病佛病已尽
miè rú lái shēn zhě yǒu wú shù gōng dé zhòng huàn yǐ
灭。如来身者。有无数功德众患已
chú qí bìng yǒu yīn yuán bù tú ěr yě ā nán wù
除。其病有因缘不徒尔也。阿难。勿
wéi xiū cán suǒ rǔ jí xíng shèn mò duō yán ā nán wén
为羞惭索乳。疾行慎莫多言。阿难闻
cǐ dà zì cán jù wén kōng zhōng yǒu shēng yán shì ā
此大自惭惧。闻空中有声言。是阿
nán rú zhǎng zhě wéi mó jié suǒ yán dàn wéi rú lái zhì
难。如长者维摩诘所言。但为如来至
zhēn děng zhèng jué chū yú shì jiān zài yú wǔ zhuó bì è
真等正觉。出于世间在于五浊弊恶
zhī shì gu yǐ shì yuán shì xiàn dù tuō yī qiè shí fāng
之世故。以是缘示现。度脱一切十方

tān yín chēn huì yú chī zhī xíng gù shí wǎng qǔ rǔ xiàng
贪淫嗔恚愚痴之行故。时往取乳。向
zhě wéi mó jiē suī yǒu shì yǔ mò dé xiū cán ā nán
者维摩诘虽有是语莫得羞惭。阿难
ěr shí dà zì jīng guài wèi wéi wàng tīng jí hái zì wéi
尔时大自惊怪。谓为妄听。即还自惟
yán dé wú shì rú lái wēi shén gǎn dòng suǒ wéi yě yú
言。得无是如来威神感动所为也。于
shì wǔ bǎi fàn zhì wén kōng zhōng shēng suǒ shuō rú shì
是五百梵志。闻空中声所说如是。
jí wú hú yí xīn jiē yǒng yuè xī fā wú shàng zhèng zhēn
即无狐疑心。皆踊跃悉发无上正真
dào yì
道意。

ěr shí fàn zhì mó yē lì nèi wài qīn shǔ jí
尔时梵志摩耶利内外亲属。及
jù yì zhōng hé shù qiān rén jiē suí ā nán wǎng guān niú
聚邑中合数千人。皆随阿难往观牛。
ā nán dào jí zhù niú bàng zì niàn yán jīn wǒ suǒ shì
阿难到即住牛傍自念言。今我所事
shī zuò jì zhì zhě fǎ bù dé shǒu zì qǔ niú rǔ yě
师作寂志者法。不得手自取牛乳也。
yǔ shì jìng dì èr dāo lì tiān dì zuò jí wéi dòng biàn
语适竟。第二忉利天帝座即为动。便
cóng tiān lái xià huà zuò nián shào fàn zhì pī fú yīn zhù niú
从天来下化作年少梵志被服因住牛

bàng ā nán jiàn zhī xīn yòng huān xǐ wèi yán nián shào fàn
傍。阿难见之心用欢喜。谓言年少梵

zhì qǐng qǔ niú rǔ jí dá ā nán wǒ fēi fàn zhì
志请取牛乳。即答阿难。我非梵志。

shì dì èr dāo lì tiān dì shì yě wǒ wén rú lái yù
是第二忉利天帝释也。我闻如来欲

dé niú rǔ gù shě chù suǒ lái dào cǐ jiān yù lì běn
得牛乳。故舍处所来到此间。欲立本

dé gù ā nán yán tiān dì wèi zūn hé néng jìn cǐ xīng
德故。阿难言。天帝位尊何能近此腥

huì zhī niú dì shì dá yuē suī wǒ zhī háo hé rú rú
秽之牛。帝释答曰。虽我之豪何如如

lái zūn shàng bú yàn juàn jiàn lì gōng dé hé kuàng xiǎo
来尊。尚不厌倦建立功德。何况小

tiān wǒ chù wú cháng jiē dāng guò qù jīn bú lì dé shí
天。我处无常皆当过去。今不立德食

fú jiāng jìn hòu wú suǒ wù ā nán bào shì shè yù wéi
福将尽后无所怙。阿难报释。设欲为

wǒ qǔ niú rǔ zhě wéi yuàn yòng shí shì yīng yuē nuò xún
我取牛乳者惟愿用时。释应曰诺。寻

jí chí qì qián zhì niú suǒ shí niú jìng zhù bù gǎn fù
即持器前至牛所。时牛静住不敢复

dòng qí lái guān zhě jiē jīng guài zhī nián shào fàn zhì yǒu
动。其来观者皆惊怪之。年少梵志有

hé děng jí lái wéi wù hūn dì zǐ ér qǔ niú rǔ ruò
何等急。来为瞿昙弟子而取牛乳。若

tǎng wéi shì bì è niú suǒ dī tà sǐ nài hé bù zì
僥为是弊恶牛所抵踏死。奈何不自
lìng jì zhì qián qǔ niú rǔ dì shì ěr shí jí wéi ā
令寂志前取牛乳。帝释尔时即为阿
nán qǔ niú rǔ ér shuō jì yán
难取牛乳。而说偈言。

jīn fó xiǎo zhōng fēng rǔ yǔ wǒ rǔ dòng
今佛小中风，汝与我乳湫。

lìng fó fú zhī chà dé fú wú yǒu liàng
令佛服之差，得福无有量。

fó zūn tiān rén shī cháng cí xīn yōu niàn
佛尊天人师，常慈心忧念。

yuān fēi rú dòng lèi jiē yù lìng dù tuō
娟飞蠕动类，皆欲令度脱。

ěr shí dú mǔ jí wéi tiān dì shì shuō jì yán
尔时犊母即为天帝释。说偈言。

cǐ shǒu mēn mō wǒ hé yī kuài nǎi ěr
此手扞摸我，何一快乃尔。

qǔ wǒ liǎng rǔ dòng zhì yú hòu yú zhě
取我两乳湫，置于后余者。

dāng chí yí wǒ zǐ cháo lái wèi dé yǐn
当持遗我子，朝来未得饮。

suī zhī yǒu fú duō zuò yì dāng píng děng
虽知有福多，作意当平等。

yú shì dú zǐ biàn wéi mǔ shuō jì yán
于是犊子。便为母说偈言。

wǒ cóng wú shù jié jīn dé wén fó shēng
我从无数劫，今得闻佛声。

jí yán chí wǒ fēn jìn yòng fèng shàng fó
即言持我分，尽用奉上佛。

shì zūn yī qiè shī shèn nán dé zài jiàn
世尊一切师，甚难得再见。

wǒ shí cǎo yǐn shuǐ kě zì zú jīn rì
我食草饮水，可自足今日。

wǒ zuò rén yǐ lái yǐn rǔ shèn duō jiǔ
我作人已来，饮乳甚多久。

jí zài liù chù zhōng yì ěr bù kě shù
及在六畜中，亦尔不可数。

shì jiān yú chī zhě yì shèn dà zhòng duō
世间愚痴者，亦甚大众多。

bù zhī fó bù shī hòu kùn huǐ wú yì
不知佛布施，后困悔无益。

wǒ nǎi qián shì shí qiǎn tān zuò dī tū
我乃前世时，慳贪坐抵突。

fù suí è zhī yǒu bú xìn fó jīng jiè
复随恶知友，不信佛经戒。

shǐ wǒ zuò niú mǎ zhì yú shí liù jié
使我作牛马，至于十六劫。

jīn nǎi zhí yǒu fó rú bìng dé yī yào
今乃值有佛，如病得医药。

chí wǒ suǒ yǐn rǔ jìn yǔ mǎn bō qù
持我所饮乳，尽与满钵去。

lìng wǒ hòu zhì huì dé dào yuàn rú fó
令我后智慧，得道愿如佛。

shí tiān dì shì jí wéi ā nán qǔ niú rǔ dòng
时天帝释即为阿难。取牛乳潼

dé mǎn bō qù ā nán dé rǔ yì shèn huān xǐ yú shì
得满钵去。阿难得乳意甚欢喜。于是

fàn zhì cóng jù yì zhōng lái chū guān zhě xī wén cǐ niú
梵志从聚邑中来出观者。悉闻此牛

zǐ mǔ suǒ shuō jiē gòng jīng guài zhǎn zhuǎn xiàng wèi yán
子母所说。皆共惊怪展转相谓言。

cǐ niú cū cháng shí bì è rén bù dé jìn jīn rì hé
此牛粗常时弊恶人不得近。今日何

gù róu shàn nǎi ěr xiǎng shì ā nán suǒ gǎn fā ěr qú
故柔善乃尔。想是阿难所感发耳。瞿

tán dì zǐ shàng néng rú cǐ hé kuàng fó gōng dé wēi shén
昙弟子尚能如此。何况佛功德威神

biàn huà rán ér wǒ děng bú xìn qí jiāo jí shí huān xǐ
变化。然而我等不信其教。即时欢喜

xìn jiě fó fǎ fàn zhì mó yē lì mén shì dà xiǎo jù
信解佛法。梵志摩耶利门室大小。聚

yì nán nǚ hé wàn yú rén jiē xī yǒng yuè yuǎn chén lí
邑男女合万余人。皆悉踊跃。远尘离

gòu dǎi dé fǎ yǎn ā nán chí rǔ hái zhì fó suǒ shì
垢逮得法眼。阿难持乳还至佛所。是

shí shì zūn shì wéi wú shù qiān rén shuō fǎ ā nán jí
时世尊适为无数千人说法。阿难即

qián gèng zhěng yī fu cháng guì chā shǒu ér bái fó yán
前更整衣服长跪叉手。而白佛言。

xiàng zhě fèng shǐ yì fàn zhì mó yē lì jiā suǒ rǔ niú
向者奉使诣梵志摩耶利家索乳。牛

zhī zǐ mǔ biàn zuò rén yǔ wǒ wén qí yán dà jīng guài
之子母便作人语。我闻其言大惊怪

zhī fó gào ā nán shì niú zǐ mǔ xī shuō hé děng ér
之。佛告阿难。是牛子母悉说何等而

rǔ yì yí ā nán bái fó cǐ mó yē lì yǒu yī
汝意疑。阿难白佛。此摩耶利有一

niú dà bì è xǐ dǐ tà rén jiā zhōng rén shǐ chū bù
牛。大弊恶喜抵踏人。家中人使初不

gǎn jìn zhǔ suī bù dé qǔ rǔ zhě dàn lìng chǎn rǔ shì
敢近。主虽不得取乳者但令产乳。是

niú zì chǎn dú dà qiě hǎo shèng yú yú dú bǎi qiān bèi
牛自产犊大且好。胜于余犊百千倍

yě fàn zhì mì chù ér shǐ zhì bù dé lìng ér wǒ qǔ
也。梵志密敕儿。使制不得令而我取

rǔ wǒ zì niàn yán shā mén fǎ bù yìng shǒu zì qǔ
乳。我自念言。沙门法不应手自取。

yán shì jìng dì èr dāo lì tiān dì jí lái xià huà zuò
言适竟。第二忉利天帝。即来下化作

nián shào fàn zhì pī fú yīn zhù niú biān wǒ yán qiàn qīng
年少梵志被服因住牛边。我言。倩卿

qǔ niú rǔ dì shì yán nuò biàn qián qǔ rǔ jí gào
取牛乳。帝释言诺。便前取乳。即告

niú yán jīn shì zūn xiǎo zhōng fēng dāng yòng rǔ rǔ yǔ rú
牛言。今世尊小中风当用乳。汝与如

lái rǔ zhě dé fú wú liàng yú shì niú yǔ dá dì shì
来乳者得福无量。于是牛语答帝释

yán qǔ wǒ liǎng rǔ zhì liǎng rǔ dòng yǐ yí wǒ zǐ
言。取我两乳。置两乳潼以遗我子。

dú zài mǔ biān wén shì zūn míng xīn dà huān xǐ biàn yǔ
犊在母边。闻世尊名心大欢喜便语

mǔ yán chí wǒ rǔ fēn jìn yòng shàng fó rú lái shì zūn
母言。持我乳分尽用上佛。如来自世尊

tiān rén suǒ shī shèn nán dé zhí wǒ zuò rén shí yǐn rǔ
天人所师甚难得值。我作人时饮乳

dà jiǔ zuò chù shēng shí yì fù rú shì shì jiān yú chī
大久。作畜生时亦复如是。世间愚痴

zhě shèn dà duō bù zhī bù shī hòu shì dāng dé qí fú
者甚大多。不知布施后世当得其福。

wǒ nǎi qián shì zuò suí è yǒu bú xìn jīng dào xǐ xíng
我乃前世坐随恶友。不信经道喜行

dī tū shì gù shǐ wǒ duò niú mǎ zhōng shí liù jié nǎi
抵突。是故使我堕牛马中。十六劫乃

dé wén fó shēng xī chí yú rǔ yòng shàng rú lái yuàn
得闻佛声。悉持余乳用上如来。愿

hòu zhì huì dé dào rú fó niú mǔ dú zǐ shuō shì rú
后智慧得道如佛。牛母犊子说事如

shì fó gào ā nán shí rú niú zǐ mǔ suǒ shuō fó
是。佛告阿难。实如牛子母所说。佛

yán dì tīng wǒ zhī suǒ yán cǐ niú zǐ mǔ nǎi xī sù
言。谛听我之所言。此牛子母乃昔宿
mìng shí céng wéi zhǎng zhě dà fù lè ráo cái bǎo fù qiǎn
命时曾为长者。大富乐饶财宝。复慳
tān bù kěn bù shī bú xìn fó jīng jiè bù zhī shēng sǐ
贪不肯布施。不信佛经戒。不知生死
běn cháng xǐ chū qián cái wài rén lái cóng jǔ xī qián rì
本。常喜出钱财外人来从举息钱。日
yuè shì zhì xǐ duō zhài xī wú yǒu dào lǐ jì cháng qián
月适至喜多债息无有道理。既偿钱
bì fù màn dī rén yán qí wèi bì dàn zuò shì gù duò
毕复漫抵人言其未毕。但坐是故。堕
chù shēng zhōng shí liù jié jīn wén wǒ míng huān xǐ zhě
畜生中十六劫。今闻我名欢喜者
hé chù shēng zhī zuì yì dāng bì shì gù wén fó shēng
何。畜生之罪亦当毕。是故闻佛声。
biàn yǒu cí xīn yǐ rǔ yǔ fó yòng cǐ yīn yuán dāng dé
便有慈心以乳与佛。用此因缘当得
jiě tuō fó ěr shí xiào wǔ sè guāng cóng kǒu chū tiān dì
解脱。佛尔时笑五色光从口出。天地
wéi dà zhèn dòng guāng zhào shí fāng hái rào shēn sān zā fēn
为大震动。光照十方还绕身三匝分
wéi liǎng fēn yī fēn rù qí zhōng yī fēn cóng dǐng rù
为两分。一分入脐中。一分从顶入
biàn bú fù xiàn yú shì ā nán jí qián cháng guì chā shǒu
便不复现。于是阿难即前长跪叉手

bái fó yán fó bú wàng xiào huì dāng yǒu yuán fó gào
白佛言。佛不妄笑。会当有缘。佛告
ā nán rǔ suǒ wèn zhě dà shàn hé yǐ gù cǐ niú
阿难。汝所问者大善。何以故。此牛
zǐ mǔ què hòu mìng jìn qī fǎn shēng dōu shù tiān jí fàn
子母却后命尽。七反生兜术天及梵
tiān shàng qī fǎn shēng shì jiān dāng wéi háo fù jiā zuò
天上。七反生世间。当为豪富家作
zǐ zhōng bù shēng sān è dào suǒ zài cháng dāng tōng shí
子。终不生三恶道。所在常当通识
sù mìng dāng gòng yǎng zhū fó wéi xuán zēng fān gài sǎn huá
宿命当供养诸佛。为悬缯幡盖散华
shāo xiāng shòu chí jīng fǎ niú mǔ cóng shì yīn yuán zuì hòu
烧香受持经法。牛母从是因缘。最后
dāng zhí jiàn mí lè fó zuò shā mén jīng jìn bù jiǔ dāng
当值见弥勒佛作沙门。精进不久当
dé luó hàn dào dú zǐ yì dāng rú shì shàng xià èr shí
得罗汉道。犊子亦当如是。上下二十
jié jìng dāng dé zuò fó hào yuē rǔ guāng guó dù dāng míng
劫竟。当得作佛号曰乳光。国土当名
zhuàng fān guāng míng rǔ guāng rú lái dé zuò fó shí dāng
幢幡光明。乳光如来得作佛时。当
dù tiān shàng tiān xià wàn mǐn jí yuān fēi rú dòng zhī lèi
度天上天下万民及娟飞蠕动之类。
qí shù dāng rú héng shā shù ěr shí guó zhōng rén mín jiē
其数当如恒沙数。尔时国中人民皆

shòu qī qiān suì pī fú yǐn shí pì rú běi fāng zūn shàng
寿七千岁。被服饮食。譬如北方尊上
tiān xià fó zài shì jiān jiào shòu sì wàn suì bān ní huán
天下。佛在世间教授四万岁。般泥洹
hòu jīng fǎ zhù zhǐ wàn suì nǎi jìn fó gào ā nán niú
后经法住止万岁乃尽。佛告阿难牛
zhī zǐ mǔ yǐ hǎo xīn shàn yì bù shī yǔ rú lái rǔ
之子母。以好心善意布施与如来乳
dòng jù dé dù tuō rú chù shēng shàng yǒu shàn xīn hé
潼俱得度脱。如畜生尚有善心。何
kuàng zuò rén liù qíng wán jù néng bié zhī hǎo chǒu ér bú
况作人六情完具。能别知好丑。而不
xìn míng shēng suǒ cóng lái sǐ suǒ qù xiàng fù bù zhī fó
信明生所从来死所趣向。复不知佛
jīng jiè bú xìn bù shī hòu shì dāng dé qí fú rén dàn
经戒。不信布施后世当得其福。人但
zuò qiān tān gù hái zì qī shēn xīn niàn è kǒu yán è
坐慳。贪故还自欺身。心念恶口言恶
shēn xíng è yú chī zhī rén jiē yóu shì bù dé jiě tuō
身行恶。愚痴之人皆由是不得解脱。
shuō jīng yǐ huì zhōng wǔ bǎi zhǎng zhě zǐ xī fā wú shàng
说经已。会中五百长者子悉发无上
zhèng zhēn dào yì sān qiān bā bǎi fàn zhì běn bú xìn fó
正真道意。三千八百梵志本不信佛
fǎ wén jīng yǒng yuè huān xī yìng shí dé xū tuó huán
法。闻经踊跃欢喜。应时得须陀洹

dào wǔ bǎi rén běn bú xìn shēng sǐ zuì fú jiàn fó biàn
道。五百人本不信生死罪福。见佛变

huà xī shòu wǔ jiè wéi qīng xìn shì fó shuō jīng yǐ bǐ
化悉受五戒为清信士。佛说经已。比

qiū zhòngzhǎng zhě fàn zhì rén mín jiē dà huān xǐ qí
丘众长者梵志人民。皆大欢喜。稽

shǒu fó zú ér tuì
首佛足而退。

fó shuō wú gòu xián nǚ jīng

佛说无垢贤女经

xī jìn sān zàng fǎ shī zhú fǎ hù yì
西晋三藏法师竺法护译

wén rú shì yī shí fó zài luó yuè zhī qí shé
闻如是。一时佛在罗阅只耆闍

jué shān zhōng yǔ zhū pú sà dà dì zǐ xué shì xué nǚ
崛山中。与诸菩萨大弟子学士学女。

zhū tiān rén mín ā xū lún guǐ shén lóng wú yāng shù gòng
诸天人民阿须伦鬼神龙无央数共

huì shí fó shuō jīng ěr shí huì zhōng yǒu zhǎng zhě
会。时佛说经。尔时会中。有长者

fàn zhì míng yuē xū tán yǒu fù míng bǎi lóu yán yǔ
梵志。名曰须檀。有妇名裨楼延。与

jiǔ bǎi qī shí wǔ yì fù rén jù chā shǒu tīng jīng shí
九百七十五亿妇人俱。叉手听经。时

bǎi lóu yán huái rèn shì nǚ zài mǔ tāi zhōng xíng tǐ jìn
裨楼延怀妊。是女在母胎中。形体尽

jù yì yú tāi zhōng chā shǒu tīng jīng xián zhě ā nuó
具。亦于胎中叉手听经。贤者阿那

lǜ zì yǐ gōng dé chè shì zhī lì jiàn cǐ nǚ zǐ yú
律。自以功德彻视之力。见此女子于

bāo tāi zhōng chā shǒu tīng jīng jí zì niàn yán xiǎng zài
胞胎中叉手听经。即自念言。想在

huì zhě mù zhī suǒ dǔ wèi néng tàn chá wú xíng zhī shì
会者目之所睹。未能探察无形之事。

rú wǒ zhě yě zé zì jiǎo xìngguāng sè yú yuè fó gào
如我者也。则自侥幸光色愉悦。佛告

ā nuó lǜ rǔ jiàn hé děng xīn sè yuè yì nǎi rú shì
阿那律。汝见何等心色悦异乃如是

yě ā nuó lǜ yán wǒ yǐ chè shì jiàn tāi zhōng nǚ chā
也。阿那律言。我以彻视见胎中女叉

shǒu tīng jīng shì yǐ xī yí yòng zì qīng ěr
手听经。是以熙怡用自庆耳。

fó yán shàn zāi shàn zāi rú rǔ suǒ yán pì
佛言。善哉善哉。如汝所言。譬

rú zhòng xīng bǐ rì yuè guāng nǐng wéi děng fǒu rǔ yú
如众星比日月光。宁为等否。汝于

shēng wén suǒ jiàn dì yī wú dǎi rǔ zhě rú lái suǒ guān
声闻所见第一无逮汝者。如来所观

děng jiàn shí fāng fēi niǎo zǒu shòu dì zhōng zhū chóng jiē yǒu
等见十方飞鸟走兽。地中诸虫皆有

huái rèn zǐ yú tāi zhōng yì xī rú rǔ yī děng tīng jīng
怀妊。子于胎中亦悉如汝一等听经。

shí ā nuó lǜ jí zhū huì zhě xián yǒu yí yì fó fàng
时阿那律及诸会者咸有疑意。佛放

guāng míng chè zhào wú jí bā fāng shàng xià wú suǒ guà
光明彻照无极。八方上下无所挂

ài lìng wú shù chà rén wù suǒ yǒu pì rú zhào jìng biǎo
碍。令无数刹人物所有。譬如照镜表

lǐ xiàng jiàn ā nuó lǜ děng yǎng shì xū kōng jiàn fēi niǎo
里相见。阿那律等仰视虚空。见飞鸟

lèi tíng yì pái huái tīng fó suǒ shuō tāi zhōng zhī luǎn wèi
类停翼徘徊听佛所说。胎中之卵未
shēng wèi fú yú niǎo tāi zhōng yì fù shū chì bù yì tīng
生未孚。于鸟胎中亦复舒翅布翼听
jīng fǔ shì zǒu shòu sì zú zhī lèi chuò cǎo zhǐ shuǐ sǒng
经。俯视走兽四足之类。辍草止水竦
lì tīng jīng bāo tāi suǒ huái yì yú tāi zhōng qū qián
立听经。胞胎所怀亦于胎中。屈前
liǎng zú yī xīn tīng jīng chóng shé qiū yǐn dì shēng zhī
两足一心听经。虫蛇蚯蚓地生之
lèi jìng shēn bù yáo jīng yì tīng jīng zhōng yǒu huái rèn zǐ
类。静身不摇精意听经。中有怀妊子
wèi chǎn shēng zhě yì yú tāi zhōng jǔ tóu pán shēn yī xīn
未产生者。亦于胎中举头槃身一心
tīng jīng
听经。

shí ā nuó lǜ chéng fó wēi shén yǐ bā zhǒng yīn
时阿那律承佛威神。以八种音
wèn tāi zhōng nǚ niǎo luǎn chóng shòu tāi zhōng zhī zǐ yòng
问胎中女。鸟卵虫兽胎中之子。用
hé děng gù chā shǒu shū yì qū zú pán shēn yī xīn
何等故。叉手舒翼。屈足槃身。一心
tīng jīng shí nǚ zhī děng zhū zài tāi zhě dá ā nuó
听经。时女之等诸在胎者。答阿那
lǜ wǒ yòng yī qiè shēng zhě zhī lèi mí yú wǔ chù bù
律。我用一切生者之类。迷于五处不

shí zhèng dào shì gù tīng jīng jí yòng yī qiè duō yín nù
识正道。是故听经。及用一切多淫怒

chī shēng sǐ bù jué shì gù tīng jīng yòng yī qiè rén bú
痴生死不绝。是故听经。用一切人不

xiào fù mǔ bú gòng shì fó jí bǐ qiū sēng shì gù tīng
孝父母。不供事佛及比丘僧。是故听

jīng shí ā nuó lǜ wén qí suǒ shuō cháng guì bái fó
经。时阿那律。闻其所说。长跪白佛。

yì zhī shì zūn gōng dé wēi shén dòng chè rú cǐ wǒ níng
忆知世尊功德威神洞彻如此。我宁

yǐ shēn xiàn zài dì yù shòuzhòng kǔ dú lèi jié wú shù
以身陷在地狱。受众苦毒累劫无数。

bù qǔ luó hàn suǒ yǐ zhě hé zhū zài bào tāi wèi jiàn
不取罗汉。所以者何。诸在胞胎未见

shēn zhě shàng fā dà yì niàn jiù yī qiè wǒ jīn yòng shēn
身者。尚发大意念救一切。我今用身

yǐ sǐ wèi gù wéi xiǎng shí suǒ fù pì rú sǐ rén wú
以死畏故。为想识所缚。譬如死人无

yì shēng zhě
益生者。

shí nǚ nǚ shēng cóng yòu xié chū sān qiān guó dù
时女乃生从右胁出。三千国土

wéi dà zhèn dòng yǒu wú shù tiān zhǐ zài xū kōng yǔ yú
为大震动。有无量天止在虚空。雨于

tiān huá zuò zhū yīn yuè zé yǒu zì rán qiān yè lián huá
天华作诸音乐。则有自然千叶莲华。

dà rú chē lún jīng rú liú lí nǚ zuò qí shàng shí
大如车轮。茎如琉璃。女坐其上。时
zhū tiān rén fēi niǎo zǒu shòu chóng shé qiū yīn zhū huái rěn
诸天天人飞鸟走兽虫蛇蚯蚓诸怀妊
zhě yì jiē chū shēng pì rú wáng zhě zhēng xíng zhī shí
者。亦皆出生。譬如王者征行之时。
qún guān dà xiǎo mò bù suí cóng yú shì tiān dì jí chí
群官大小莫不随从。于是天帝。即持
tiān yī cóng shàng lái xià yǐ yòng yǔ nǚ luǒ xíng kě
天衣。从上来下。以用与女。裸形可
wù qǔ cǐ yī zhuó dāo lì tiān zǐ jí zhū wáng nǚ
恶。取此衣着。忒利天子及诸王女。
yì jiē chí yī yǔ zhū zhòngshēng shí nǚ bào yán qí
亦皆持衣与诸众生。时女报言。其
yǒu wèi tuō yù ní huán wú děng bù cóng yǒu suǒ shòu yě
有未脱欲泥洹。吾等不从有所受也。
qīng wéi luó hàn wǒ zhì pú sà qīng fēi wǒ lèi suǒ yuàn
卿为罗汉我志菩萨。卿非我类所愿
bù tóng tiān dì fù yán wǒ yǐ nǚ shēn luǒ lù kě
不同。天帝复言。我以女身裸露可
wù shì yǐ chí yī yòng xiàng yǔ ěr nǚ fù bào yán
恶。是以持衣用相与耳。女复报言。
yú dà chéng fǎ wú nán wú nǚ wǒ jīn dāng yǒu zì rán
于大乘法无男无女。我今当有自然
yī lái fó yǔ tiān dì rú shì bù wéi zhuāng jiào nǚ
衣来。佛语天帝。如是不为装校女

shēn fā pú sà xīn zì zhì xiàng hǎo suǒ xiàn wú xiàn nǎi
身。发菩萨心自致相好。所现无限乃
wéi zhuāng jiào pú sà shēn ěr shí shě lì fú shēn guài
为装授菩萨身耳。时舍利弗。深怪
cǐ nǚ biàn dòng nǎi ěr qián bái fó yán cǐ nǚ cóng hé
此女变动乃尔。前白佛言。此女从何
guó lái dào shì jiān hū shuí dāng sòng yī fó yán shì
国来到是间乎。谁当送衣。佛言。是
nǚ cóng dōng nán fāng bǎi lóu yán fǎ xí fó suǒ lái lái chā
女从东南方裨楼延法习佛所来。刹
míng yán fú tán guó qù cǐ shí wàn fó chā nǚ cóng běn
名阎浮檀国。去此十万佛刹。女从本
guó lái yù jiàn fó zì dāng yǒu yī cóng běn guó lái yī
国来欲见佛。自当有衣从本国来。衣
biàn zì rán zài kōng zhōng lái sù xiāo yǒu shēng kōng zhōng yǒu
便自然在空中来肃萧有声。空中有
yīn zé yǔ nǚ yán kě zhe cǐ yī dāng dé wǔ tōng
音则语女言。可着此衣。当得五通。
yòu nǚ běn guó jìn dé wǔ tōng nǚ dé yī zhuó biàn cóng
又女本国尽得五通。女得衣着。便从
huá shàng xià zhì fó suǒ nǚ yī jǔ zú tiān dì jí wéi
华上下至佛所。女一举足。天地即为
liù fǎn zhèn dòng yī qiè mǔ rén jiē fā wú shàng píng děng
六反震动。一切母人。皆发无上平等
dù yì fēi niǎo chóng shòu mò bù zhuǎn shēn jí huà wéi
度意。飞鸟虫兽莫不转身即为

rén shēn yī tiān yī zhū yīng fú shì nǚ yǐ tóu miàn qí
人。身衣天衣珠璫服饰。女以头面稽
shǒu fó zú sān yán nā mó sān yē sān fó cháng guì bái
首佛足。三言南无三耶三佛。长跪白
fó yuàn wéi yī qiè zhū lái huì zhě guǎng shuō jīng fǎ lìng
佛。愿为一切诸来会者。广说经法令
dé suǒ yuàn fó suí qí yì jí wéi shuō jīng
得所愿。佛随其意即为说经。

shì shí cǐ nǚ jí jiǔ bǎi qī shí wǔ yì mǔ
是时此女。及九百七十五亿母
rén wén fó suǒ shuō yǒng yuè huān xǐ bú fù mào shēn biàn
人闻佛所说踊跃欢喜不复贸身。便
lì fó qián huà chéng nán zǐ gè gè tuō yīng luò zhū bǎo
立佛前化成男子。各各脱璫瓞珠宝
yòng sǎn fó shàng fó zhī wēi shén lìng qí suǒ sǎn zì rán
用散佛上。佛之威神。令其所散自然
biàn chéng zhū jiāo lù zhàng zhōng yǒu qī bǎo shī zǐ zhī
变成珠。交露帐中有七宝师子之
zuò shàng yǒu zuò fó jǔ shǒu zàn zhī yìng shí jiē dé ā
座。上有坐佛举手赞之。应时皆得阿
wéi yuè zhì niǎo shòu chóng shé dé wéi rén zhě yì fù tuō
惟越致。鸟兽虫蛇得为人者。亦复脱
shēn zhū yīng bǎo shì yǐ yòng sǎn fó zhàng zhōng zuò fó
身珠璫宝饰以用散佛。帐中坐佛。
lìng qí suǒ sǎn hé chéng bǎo zhàng yì fù rú qián děng wú
令其所散合成宝帐。亦复如前等无

chà tè zé wéi dá chèn jù dé qí zhù fó gào nǚ
差特。则为达嚩。俱得七住。佛告女

pú sà wú gù xián nǚ rǚ yú bāo tāi wéi zhòngshēng
菩萨无垢贤女。汝于胞胎。为众生

zuò chàng dǎo rú lái děng zhèng jué yì yú wǔ dào
作唱导。如来等正觉。亦于五道。

wéi yī qiè zhòngshēng zuò chàng dǎo fó shuō jīng yì yī
为一切众生作唱导。佛说经已。一

qiè zhòng huì jiē dà huān xǐ qí shǒu ér tuì
切众会。皆大欢喜。稽首而退。